

PASSango



MANUALE UTENTE

e ciò che bisogna
sapere per rispettare
le norme di guida



Scopri

Avvio

Checklist

Utilizzo

Norme di guida
GERMANIA

Norme di guida
ITALIA

Norme di guida
SVIZZERA

Spie di avviso

In caso di guasto

SCHERMATA PRINCIPALE OBU



1 Paese e targa del veicolo

2 Fonte di alimentazione
○○ scatola dei fusibili

3 Stato batteria

4 Stato della rete GSM

5 Stato GPS

6 Aree di pedaggio ⁽¹⁾

BEL : VIAPASS Belgio

TIS : Francia + Tunnel Liefkenshoek
(Belgio)

VIA : Spagna + Portogallo

ET1 : Austria + ponte Storebaelt (Danimarca)
e ponte Øresund (Svezia)

DEU : Germania LKW-Maut

POL : Polonia e-TOLL

BGR : Bulgaria BGTOLL

HUN : Ungheria HU-GO

ITA : Italia AISCAT

CHE : Svizzera/Liechtenstein

Si noti che l'OBU non emette beep
ai caselli o alle frontiere.

7 Servizi

T&T : Servizi di geolocalizzazione

8 Blocco commerciale

9 Difetto

10 Pulsante di navigazione a quattro
direzioni

Pulsante SU/GIÙ:

Menu e impostazioni

Pulsante sinistro e destro:

menu comandi e impostazioni
(assali, peso, pedaggi, suono...)

11 Numero di assali in uso
(motrice + rimorchio).

(1) Prima del viaggio, informatevi sulle norme ufficiali
di ogni paese. Per qualsiasi domanda, contattate il
vostro referente abituale.

1 AVVIO DELL'OBUE

1. Una volta collegato l'OBUE, parte la procedura di avvio automatico (circa 2 min.).



2. Il pulsante di navigazione è verde e tutti i servizi sottoscritti sono visualizzati sullo schermo: l'OBUE è operativo.



2 CONTROLLI

Con il tasto di navigazione su/giù scorrere fino al menu dei comandi per assicurarsi che l'OBUE sia stato installato correttamente.

EXT . POWER : ON
BATTERY : OK
IGNITION : ON
MOVEMENT : OFF

L'installazione dell'OBUE è avvenuta correttamente.

EXT.POWER:

ON: Connesso
OFF*: Non connesso
ERROR: Errore

IGNITION:

ON: Alimentazione permanente corretta
OFF*: Alimentazione temporanea
ERROR*: Errore di connessione - controllare l'installazione

BATTERY:

OK: In funzione
LOW: Collegare l'OBUE alla presa
ERROR: Batteria interna scollegata

MOVEMENT:

QUANDO IGNITION È SU ON

ON: Motore acceso
OFF: Motore spento

QUANDO IGNITION È SU OFF

ON: Movimento rilevato
OFF: Movimento non rilevato

* Cfr. requisiti di connessione.

** L'OBUE è collegato solo con 2 cavi o è collegato all'accendisigari.

Assicurarsi che l'OBUE sia collegato alla scatola dei fusibili del veicolo con 3 cavi.

Checklist

Il pulsante di navigazione è verde



La targa del veicolo corrisponde al veicolo guidato.



Il dispositivo è collegato alla scatola dei fusibili.



Il livello di ricezione GSM mostra almeno una barra.



Il simbolo di ricezione satellitare deve essere visualizzato e non barrato.



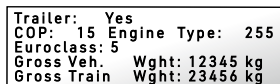
Il numero di assali corrisponde al veicolo guidato.

* In Germania si contano gli assali sollevati.



Le aree di pedaggio sottoscritte sono visualizzate e non barrate.

Se ci sono più di 6 aree di pedaggio, queste vengono visualizzate premendo il tasto di navigazione verso il basso.



Dalla schermata delle informazioni "i", accedere alla schermata delle impostazioni e controllare le informazioni del veicolo.



Se si è sottoscritto il pacchetto di geolocalizzazione, sullo schermo viene visualizzata l'icona T&T.

AGGIORNAMENTO DEL NUMERO DI ASSALI



Azionare l'OBU solo quando il
veicolo è fermo.

Il numero di assali visualizzato nella schermata principale deve essere uguale al numero di assali non sollevati di cui dispone il veicolo guidato (motrice + rimorchio).

Attenzione per le aree di pedaggio in Germania: gli assali sollevati devono essere contati.

Impostare il numero giusto di assali: Premere a lungo (2 sec.) destra > o sinistra <. Per modificare il numero di assali: scorrere il numero di assali possibili e selezionare quello corretto.



Quando si attraversano i caselli, barriere di pedaggio o frontiere, l'OBU non emette alcun segnale.

- ▶ Corsie preferenziali senza limitazioni di altezza.
- ▶ Rispettare la segnaletica stradale e le norme di **sicurezza**.

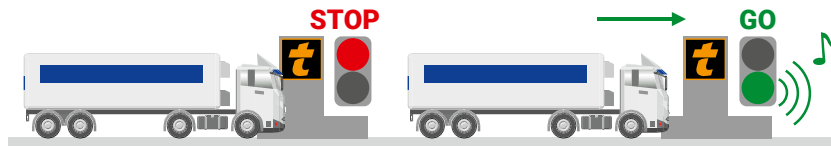
CORSIE DEDICATE AL PEDAGGIO ELETTRONICO ⁽¹⁾

 FRANCE	 SPAIN	 PORTUGAL	 BELGIUM*	 DENMARK*	 SWEDEN*	 ITALY
			 Liefkenshoek tunnel	 Storebælt bridge	 Øresund bridge	

* only tunnel and/or bridge



Nella corsia di pedaggio, mantenere una distanza di 4 metri con il veicolo davanti.



Procedere quando la luce è verde e la barriera è sollevata.

SERVE AIUTO? Premere il tasto di chiamata per contattare un operatore.

(1) Autostrade in Francia, Spagna, Portogallo, Italia, tunnel di Liefkenshoek in Belgio e ponti di Øresund e Storebælt in Svezia e Danimarca.



Norme di guida

Scopri

Avvio

Checklist

Utilizzo

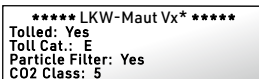
Norme di guida
GERMANIANorme di guida
ITALIANorme di guida
SVIZZERA

Spie di avviso

In caso di guasto

NORME SPECIFICHE IN GERMANIA

1. Controllare le informazioni sul veicolo.



* dipende dalla versione

2. Impostare il numero corretto di assali per la conformità alle normative tedesche:

assali non sollevati + assali sollevati (motrice + rimorchio)

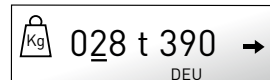
Accedere al menu delle impostazioni con il tasto di navigazione su/giù. Confermare le cifre corrette premendo il tasto destro per 2 secondi:



Premere a lungo per impostare o attivare

3. Impostare il peso massimo attuale del veicolo. (OBBLIGATORIO)

Questo peso è compreso tra il peso totale a pieno carico autorizzato (MPLW) (=F1) e il peso complessivo (GTW) (=F3) del veicolo. Impostare il peso al limite superiore o inferiore a incrementi di dieci kg per rispettare le normative vigenti in relazione alle classi di peso.



Peso

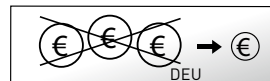
4. Abilitare o disabilitare il pedaggio. (IN CASO DI ESENZIONE)

Prima di mettersi in viaggio, controllare la configurazione dell'OBUE. Il pagamento del pedaggio è abilitato per impostazione predefinita. Il servizio "DEU" viene visualizzato sulla schermata principale.

ESENZIONE: È possibile disattivare il pagamento del pedaggio se si dispone di un'esenzione ufficiale. L'attivazione o la disattivazione illegale comporta la responsabilità dell'utente nei confronti del gestore del pedaggio tedesco.



Pedaggio abilitato



Pedaggio disabilitato

NORME SPECIFICHE IN ITALIA

Copertura territoriale:

Passango OBU è disponibile su tutte le autostrade italiane, ad eccezione delle seguenti: A3 Salerno Pompei Napoli, Sicilia.

Questo elenco di eccezioni cambierà presto. Vi terremo aggiornati.

Corsia dedicata al pedaggio elettronico:



Limite di velocità legale:



Per evitare il malfunzionamento dell'OBU durante il pagamento, è estremamente importante avere un solo OBU acceso e autorizzato all'uso per i pedaggi in Italia.

In Italia esistono 3 sistemi di pedaggio:

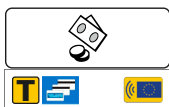
- Sistema chiuso: in questo caso, il viaggio prevede il transito in corsie che convogliano i veicoli verso una stazione di ingresso e poi una stazione di uscita dove viene riscosso il pedaggio.
- Sistema semi-chiuso: in questo caso, il viaggio prevede il transito in corsie che convogliano i veicoli verso un unico casello.
- Sistema aperto: noto anche come sistema multilaterale a flusso libero, il viaggio prevede il transito sotto un portale di pedaggio, senza fermarsi alle barriere/cabine di pedaggio.

Cosa fare se l'unità non funziona all'ingresso (quando si passa attraverso un sistema chiuso)?

All'ingresso, si dovrà prendere un biglietto o chiedere assistenza al personale di servizio. Non scendere dal veicolo: se necessario, utilizzare il pulsante di assistenza.

Se si prende un biglietto all'ingresso, si dovrà usarlo all'uscita, e si potrà pagare in 2 modi:

- L'utilizzo dell'OBU è il modo più diretto nelle corsie che accettano l'OBU, così come il pagamento in contanti o con carta
- Pagamento in contanti o con carta, nelle apposite corsie:



Se non si è preso un biglietto all'ingresso, fare riferimento al caso seguente (caso di sistema chiuso).

NORME SPECIFICHE IN ITALIA

Cosa fare se l'unità non funziona all'uscita (quando si passa attraverso un sistema chiuso)?

Sarà necessario richiedere l'assistenza del personale di servizio, utilizzando il pulsante di assistenza senza scendere dal veicolo.

Il personale di servizio può accettare la dichiarazione d'ingresso e si può pagare con i metodi di pagamento accettati oppure si può prendere un biglietto RMPP ("Rapporto di Mancato Pagamento del Pedaggio").

Bisognerà quindi inviare il biglietto RMPP al proprio contatto AS24.

Se la dichiarazione d'ingresso non viene verificata, il pagamento del pedaggio verrà effettuato in un'altra stazione. Questo potrebbe includere la stazione d'ingresso più lontana.

Cosa fare se l'unità non funziona al casello (in un sistema semichiuso)?

Sarà necessario richiedere l'assistenza del personale di servizio, utilizzando il pulsante di assistenza senza scendere dal veicolo.

Se la corsia accetta pagamenti in contanti o con carta, è possibile pagare in corsia o prendere un biglietto RMPP ("Rapporto di Mancato Pagamento del Pedaggio").

Bisognerà quindi inviare il biglietto RMPP al proprio contatto AS24.

Attenzione nell'utilizzo di sistemi aperti/multi corsia a flusso libero

In caso di malfunzionamento dell'OBUE e di mancata transazione (nessun segnale acustico dall'OBUE), questi sistemi consentono comunque di guidare in autostrada. Il pagamento può essere effettuato leggendo il numero di targa del veicolo e associandolo alla posizione contrattuale, purché sia valido alla data del transito. È quindi essenziale aggiornare tempestivamente il numero di targa del veicolo tramite il sito web del cliente in caso di modifiche.

NORME SPECIFICHE IN SVIZZERA E LIECHTENSTEIN

1/ Attivare l'area a pedaggio svizzera (CHE) al di fuori del territorio

L'OBUE deve essere attivato per l'area a pedaggio CHE **prima di entrare nel territorio** Svizzera-Liechtenstein e mantenerlo fino all'uscita. L'area a pedaggio CHE non deve essere attivata se il camion è già nel territorio, il camion deve partire prima.

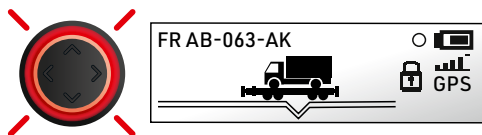
L'area a pedaggio CHE **non deve essere disattivata** durante la permanenza nel territorio.

2/ Mantenere l'associazione con lo stesso veicolo sul territorio

Il veicolo **collegato all'OBUE non deve cambiare** durante la permanenza nel territorio.

3/ Camion su treno

L'OBUE è configurato per **disattivare automaticamente il pedaggio (Tolling off)** quando il mezzo viene caricato su un treno. Quando l'OBUE rileva che un camion sta entrando nel corridoio "camion su treno" a Novara (Italia) o a Friburgo in Brisgovia (Germania), viene emesso un segnale acustico di informazione. La schermata predefinita mostra un simbolo "camion su treno" invece del numero di assi e il pulsante centrale lampeggia in rosso (perché il pedaggio è stato disattivato).



Quando esce dal treno, l'autista deve assicurarsi che l'OBUE diventi di nuovo verde. Se l'uscita del treno non viene rilevata automaticamente, l'autista deve annullare Tolling off (riportandolo su On) per rispettare le normative vigenti in territorio svizzero.

Spie di avviso

✗ Non Operativo



Nessun Segnale GPS

L'OBU non riceve il segnale GPS. Per una buona ricezione GPS, guidare in un'area aperta, lontano da gallerie, edifici, foreste o magazzini... Nota: su una rete stradale belga o tedesca, l'assenza prolungata di ricezione GPS viene segnalata dal lampeggiamento rosso dell'unità.



OBU difettoso

L'OBU è difettoso ma le aree di pedaggio con sistema di barriere sono ancora operativi.

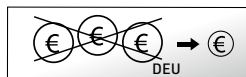


OBU bloccato

Quando l'OBU è stato bloccato commercialmente o è difettoso, tutte le aree di pedaggio sottoscritte vengono visualizzate come barrate.



Pedaggio abilitato



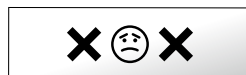
Pedaggio disabilitato

Quando il pedaggio per la Germania è disattivato, Per i veicoli esenti in Germania, è possibile disattivare il pedaggio DEU. L'Area a pedaggio DEU è mostrata come barrata e il pulsante di navigazione lampeggia rosso.



OBU Inattivo

L'OBU è in attesa di personalizzazione. Tenere premuto il pulsante superiore per avviare l'attivazione. Il display telecom in basso a destra dello schermo dovrebbe avere un simbolo "V" alla fine. In caso contrario, ricominciare.



L'OBU ha un problema tecnico non identificato, contattare l'AS24 Truck Assistance.



Il contratto associato all'OBU presenta anomalie non identificate, contattare il proprio Fleet Manager.

Scopri

Avvio

Checklist

Utilizzo

Norme di guida
GERMANIA

Norme di guida
ITALIA

Norme di guida
SVIZZERA

Spie di avviso

In caso di guasto

Cosa fare in caso di...?

In caso di smarrimento o furto →, chiamare TRUCK ASSISTANCE 24/7 per bloccare l'unità di bordo.

Se l'OBU è difettoso → contattare il supporto TRUCK ASSISTANCE 24/7 per ricevere una soluzione di pedaggio temporanea per il paese dove si sta guidando in attesa di ricevere il nuovo PASSango OBU.

(Prendere nota delle scadenze normative in ogni paese)

Se l'OBU lampeggia con una spia rossa → contattare TRUCK ASSISTANCE 24/7 per valutare la situazione e discutere delle possibili opzioni.

AS 24 TRUCK ASSISTANCE 24/7



Costo di una chiamata locale

Se necessario, restituite l'OBU _____



1. Scollegare l'OBU dal connettore situato sul cavo di alimentazione lungo il parabrezza.



2. Sganciare l'OBU dalla sua base.



3. Riporlo nella sua confezione originale o in un contenitore dello stesso tipo.



4. Inviare il pacco contenente l'OBU al seguente indirizzo o al proprio referente locale AS 24.

ESAT CATOUEST (PASSANGO AS 24)
12 RUE BOBBY SANDS - CP 3213
44805 SAINT-HERBLAIN cedex - FRANCIA